

CONTRACT DE SERVICII

Nr. 75728 / 25.04.2023

1. Preambul

În temeiul Legii nr. 98/19.05.2016 privind achizițiile publice și a Hotărârii nr. 395/02.06.2016 pentru aprobarea normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice;

Având în vedere prevederile O.U.G. nr. 8/18.02.2009 privind acordarea voucherelor de vacanță, cu modificările și completările ulterioare, H.G nr. 215/04.03.2009 pentru aprobarea Normelor metodologice privind acordarea tichetelor de vacanță, cu modificările și completările ulterioare, O.U.G. nr. 90/2017 privind unele măsuri fiscal-bugetare, modificarea și completarea unor acte normative, prorogarea unor termene.

s-a încheiat prezentul contract între:

SECTORUL 2 al Municipiului București, Str. Chiristigiilor nr. 11- 13, sector 2, București, telefon: 021.209.6000, fax: 021.252.4446, cod fiscal 4204038 cont RO37TREZ70250006XXX000197 deschis la Trezoreria Sectorului 2, București, reprezentat prin Primar, domnul **Radu Nicolae Mihai** în calitate de **Autoritate contractantă**, pe de o parte

și

S.C. UP ROMÂNIA SRL, nr. _____, telefon: _____, cod fiscal _____ cont _____ deschis la _____ reprezentat prin reprezentant împuternicit _____ având funcția de _____

2. Definiții

2.1 În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) *Contract* - prezentul contract și toate anexele sale;
- b) *Autoritate și Contractant* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) *prețul contractului* - prețul plătit Contractantului de către Autoritatea Contractantă în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) *servicii* - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- e) *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care Contractantul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f) *forța majoră* - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente:

războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

g) zi- zi calendaristică: an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul „zi” sau „zile”, sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice, dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 Obiectul prezentului contract îl constituie achiziționarea de servicii pentru emiterea voucherelor de vacanță pe suport electronic, precum și a serviciilor de asigurare a suporturilor electronice și de livrare a acestora la sediul Autorității Contractante, respectiv Primăria Sector 2, cu sediul în Str. Chiristigiilor, nr. 11-13, Sector 2, București; Valoarea voucherelor este de 1.450,00 lei/angajat.

4.2 Contractantul se obligă să asigure servicii optime de emiteră a voucherelor de vacanță pe suport electronic, precum și servicii de livrare a acestora la sediul Autorității Contractante, apoi după primirea comenzii se va emite o factura care va fi transmisă către beneficiar.

5. Prețul contractului

5.1 Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, este de 0,01 lei/contract cu discount 100%.

6. Durata contractului

6.1 Durata prezentului contract este perioada cuprinsă între data semnării contractului de ambele părți și 60 de zile de la expirarea termenului de valabilitate a voucherelor vacanță.

6.2 Contractul poate fi prelungit prin act adițional pe o perioadă de maxim 4 luni.

7. Executarea contractului

7.1 Executarea contractului începe la data semnării și înregistrării acestuia de către Autoritatea Contractantă.

8. Documentele contractului sunt:

- Propunerea financiară
- Caiet de sarcini
- Lista unităților afiliate sistemului de vouchere de vacanță

9. Obligațiile principale ale Contractantului

9.1 **Contractantul** se obligă să emită și să livreze în termen, în condițiile legii și ale contractului care se va încheia, numărul de vouchere de vacanță pe suport electronic solicitat prin comenzi, să asigure elementele de securitate ale imprimatului, respectiv:

Voucherele de vacanță pe suport electronic sunt valabile dacă au înscrise următoarele mențiuni:

- Emitentul și datele sale de identificare;
- Angajatorul și datele sale de identificare;
- Numele, prenumele și codul numeric personal ale angajatului care este în drept să utilizeze voucherele de vacanță;
- Interdicția de a utiliza voucherele de vacanță în alte locuri decât în unitățile afiliate imprimată pe verso-ul suportului electronic;
- Numărul de identificare unic la nivel de emitent al suportului electronic;
- Perioada de valabilitate a suportului electronic;
- Elemente de siguranță a suportului electronic: de exemplu PIN, CIP
- Cuvintele "VOUCHER DE VACANȚĂ ELECTRONIC" cu litere majuscule pe fața suportului electronic;
- Elementele de identitate vizuală ale brandului de turism al României;

9.2. Contractantul se obligă să comunice Autorității Contractante lista unităților afiliate sistemului de vouchere de vacanță (conform H.G. nr. 215/2009).

9.3 - (1) Contractantul are obligația să întreprindă toate demersurile pentru afilierea oricărei persoane juridice propuse de Autoritatea Contractantă și care întrunește condițiile legale.

(2) Contractantul are obligația să înscrie în factura aferentă serviciilor de bază în vederea decontării de către Autoritatea Contractantă următoarele elemente:

- În factura de livrare a voucherelor de vacanță pe suport electronic, în vederea decontării de către angajator, vor fi înscrise următoarele mențiuni:
 - valoarea totală corespunzătoare voucherelor de vacanță alimentate pe suport electronic;
 - costul emiterii voucherelor de vacanță pe suport electronic;
 - numărul contului bancar distinct și denumirea băncii la care își are deschis contul unitatea emitentă.

Notă: 1. Costul suportului electronic pe care se alimentează voucherele de vacanță sau costul înlocuirii acestora se facturează distinct către angajator.

2. Contractantul va înscrie într-o anexă la factura fiscală numărul unic de identificare a suportului electronic în conformitate cu standardele de securitate aplicabile respectivului suport electronic pe care sunt alimentate voucherele de vacanță corespunzător fiecărui beneficiar, potrivit comenzii de achiziție primite de la angajator și valoarea nominală totală a voucherelor de vacanță acordate fiecărui beneficiar.

9.4. Contractantul se obligă să asigure achiziția de servicii turistice pe o perioadă de un an de la data emiterii facturii, reprezentând contravaloarea tichetelor de vacanță emise de contractant și plătite de Autoritate în baza fiecărei comenzi. Perioada de un an se poate prelungi în conformitate cu modificările legislative privind acordarea și perioada de valabilitate a voucherelor de vacanță.

9.5 - Contractantul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor. Totodată, este răspunzător să îndeplinească toate și orice obligații îi atribuie legea în calitatea sa de unitate emitentă, respectiv:

- a) Unitățile emitente au obligația de a lua măsurile necesare pentru asigurarea circulației voucherelor de vacanță în condiții de siguranță;

- b) Unitatea emitentă are obligația de a păstra în condiții de siguranță datele primite de la angajator și de a nu le utiliza în alte scopuri decât cel pentru care au fost primite;
- c) Unitățile emitente au obligația ca înainte de încheierea contractului să solicite unităților afiliate licența de turism, în cazul agențiilor de turism și certificatul de clasificare, în cazul structurilor de primire turistice;
- d) Unitatea emitentă are obligația de a deschide conturi sau subconturi de plăți distincte la societăți bancare ori unități teritoriale ale Trezoreriei statului prin care se vor derula sumele reprezentând încasările și plățile aferente valorii nominale a voucherelor de vacanță pe suport electronic, respectiv încasarea de la angajator a contravalorii nominale a voucherelor de vacanță pe suport electronic achiziționate în baza contractelor încheiate cu acesta și rambursarea de sume către unitățile afiliate, fie direct de către unitatea emitentă autorizată de Ministerul Finanțelor Publice, fie indirect prin intermediul organizațiilor specializate/schemelor de plăți naționale ori internaționale în exclusivitate pentru decontarea valorii nominale a voucherelor de vacanță pe suport electronic prezentate în baza contractelor încheiate între unitatea emitentă și unitățile afiliate respective. Decontarea valorii nominale a voucherelor de vacanță pe suport electronic se face între unitățile afiliate și unitățile emitente prin intermediul instituțiilor financiare autorizate cu sprijinul organizațiilor care administrează scheme/angajamente de plată ori al altor organizații care dezvoltă sisteme de acceptare proprii sau cu ajutorul propriilor platforme; închiderea acestor conturi sau subconturi de plăți se face numai după ce unitatea emitentă face dovada către instituțiile financiare autorizate evaluarea nominală a voucherelor de vacanță pe suport electronic emise și încasate de unitatea emitentă a fost decontată integral unităților afiliate
- e) Unitatea emitentă are obligația organizării unei evidențe operative proprii potrivit formularelor prevăzute ca model în anexele nr. 8, 10, 12 din H.G.R. nr. 215/2009, cu modificările și completările ulterioare și să transmită date centralizatoare Ministerului Finanțelor Publice.
- f) Unitatea emitentă are obligația de a asigura securitatea livrării voucherelor de vacanță la angajator și a celor returnate de la unitățile afiliate.
- g) Unitatea emitentă are obligația de a asigura elemente de securitate ale voucherelor.
- h) Unitatea emitentă are obligația de a asigura transparența și managementul circuitului financiar.
- i) Unitatea emitentă are obligația să nu utilizeze sumele aferente voucherelor de vacanță pentru reinvestirea în alte scopuri decât cele prevăzute în ordonanța de urgență.
- j) să implementeze sisteme și procese organizaționale care să permită autorizarea tranzacțiilor cu vouchere de vacanță pe suport electronic exclusiv la și doar în măsura în care unitatea afiliată are un contract valabil încheiat cu unitatea emitentă pentru prestarea serviciilor specifice sectorului în conformitate cu ordonanța de urgență și cu prezentele norme metodologice și în măsura în care identitatea unității afiliate poate să fie stabilită cu exactitate la momentul autorizării tranzacției în baza unuia sau mai multor elemente de identificare a acestora.
- k) Să transmită angajatorului lista unităților afiliate, corespunzătoare rețelei utilizate, la care salariații pot folosi voucherele de vacanță pe suport electronic.
- l) Să asigure accesul salariaților Primăriei Sector 2 București la o linie telefonică prin intermediul căreia aceștia vor avea la dispoziție asistență permanentă pentru eventualele întrebări.
- m) Sistemul voucherelor de vacanță pe suport electronic organizat de către unitățile emitente în colaborare cu angajatorul trebuie să permită beneficiarilor voucherelor de vacanță pe suport electronic accesul la informațiile privind utilizarea și soldul valorii nominale a voucherelor de vacanță transferate beneficiarilor.

n) Unitatea emitentă are obligația de a pune la dispoziția organelor de control toate documentele solicitate în acțiunea de control sub sancțiunile prevăzute de dispozițiile legale.

o) Evidența tranzacțiilor cu vouchere de vacanță pe suport electronic se realizează de către unitățile emitente prin intermediul unui sistem informatic care să permită stocarea corespunzătoare a datelor în condiții de protecție și siguranță pentru o perioadă de cel puțin 5 ani.

9.6. Contractantul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție, referitoare la prezentul contract, drept private și confidențiale după caz, nu va publica sau divulga niciun element al prezentului contract fără acordul scris, prealabil, al Autorității Contractante. Dacă există divergențe cu privire la necesitatea publicării sau divulgării în scopul executării prezentului contract, decizia finală va aparține Autorității Contractante.

9.7. Contractantul se va abține de la orice declarație publică privind derularea contractului fără aprobarea prealabilă a Autorității Contractante și de la a se angaja în orice altă activitate care intră în conflict cu obligațiile sale față de Autoritatea Contractantă, conform prezentului contract.

9.8. Contractantul este direct răspunzător dacă după livrarea voucherelor, beneficiarul voucherelor constată că nu le poate utiliza la una din unitățile turistice afiliate.

10. Obligațiile achizitorului

10.1. Autoritatea Contractantă va colabora, atât cât este posibil, cu Contractantul pentru furnizarea informațiilor pe care acesta din urmă le poate solicita în mod rezonabil pentru realizarea contractului.

10.2. Autoritatea Contractantă are obligația să îi instruiască pe beneficiari să nu vândă și să folosească voucherele de vacanță doar cu scopul de a achiziționa servicii turistice și doar în unitățile care afișează autocolantele speciale de identificare ale unității emitente, în acest scop comunicându-se beneficiarilor toate interdicțiile prevăzute de lege.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

a) în cazul în care, din vina sa, Contractantul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci Autoritatea Contractantă are dreptul de a percepe din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% din valoarea nerealizată a contractului pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

b) în cazul în care, din vina sa, Autoritatea Contractantă nu onorează facturile în termenul stabilit, atunci Contractantul are dreptul de a percepe, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă de 0,1% din prețul facturilor neonorate, pentru fiecare zi de întârziere, **până la îndeplinirea efectivă** a obligațiilor.

11.1. Nerespectarea de către părți a obligațiilor prevăzute în prezentul contract dă dreptul părții lezate să considere contractul reziliat de plin drept fără nicio altă formalitate și fără nicio altă procedură judiciară sau extrajudiciară.

11.2. Autoritatea Contractantă își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată Contractantului, fără nicio compensație, de la deschiderea falimentului împotriva acestuia în condițiile Legii nr. 85/2014 privind procedura insolvenței, cu modificările și completările ulterioare, cu condiția că această renunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Contractant. În acest caz, Contractantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea

din contract executată până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

12. Începere, finalizare, întâzieri, sistare

12.1.1 Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului Contractantul nu respectă graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, Autoritatea Contractantă. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional cu respectarea prevederilor legale în vigoare la data încheierii acestuia.

12.1.2 Voucherele de vacanță pe suport electronic vor fi comandate pentru toți angajații din cadrul Primăriei Sector 2 și Direcției Publice de Evidență Persoane și Stare Civilă Sector 2 într-o primă tranșă, urmând ca, ulterior, în funcție de nevoile instituției, să se solicite o altă comandă.

12.2 - În afara cazului în care Autoritatea Contractantă este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întâzriere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități Contractantului.

13. Recepție și verificări

13.1. Contractantul va transmite voucherele de vacanță pe suport electronic, Primăriei Sectorului 2 în termen de 2-3 zile lucrătoare de la preluarea comenzii.

13.2. Acestea vor fi însoțite de factura pentru serviciile prestate.

13.3. Voucherele de vacanță pe suport electronic vor fi recepționate cantitativ pe bază de notă de intrare-recepție, semnat de către reprezentanții împuterniciți ai Autorității Contractante.

13.4. Lipsurile cantitative constatate la recepție se înlocuiesc de către Contractant în termen de 3 zile lucrătoare de la data la care i s-au comunicat.

13.5. În cazul în care voucherele de vacanță pe suport electronic neconforme cu reglementările legale reprezintă mai mult de 5% din cantitatea livrată, Autoritatea Contractantă are dreptul să refuze întreaga tranșă de vouchere de vacanță care i-a fost livrată.

13.6. Verificarea voucherelor de vacanță refuzate se face în termen de 48 de ore de la data primirii lor de către unitatea emitentă.

13.7. Verificarea se va face în prezenta delegatului Primăriei Sectorului 2 convocat cu minim 24 de ore înainte de data verificării.

13.8. În cazul reclamațiilor întemeiate, Contractantul va înlocui voucherele de vacanță pe suport electronic necorespunzătoare în termen de 3 zile lucrătoare de la data confirmării reclamației.

14. Modalități de returnare

Cuantumul voucherelor de vacanță rămas neutilizat va fi restituit, în baza unui proces verbal întocmit de către Autoritatea Contractantă în care se consemnează numele și prenumele, cnp beneficiarului, motivul returnării (încetare raporturi serviciu/muncă, modificare raporturi de serviciu/muncă, expirare termen valabilitate, etc.), întocmit în două exemplare.

Returnarea contravalorii voucherelor de vacanță neutilizate pentru care s-a realizat informarea Contractantului se va efectua de către aceasta în termen de 3 zile lucrătoare de la data informării.

În același mod se va proceda și pentru emiterea voucherelor de vacanță pe suport electronic pentru persoanele nou-încadrate în instituție.

În cazul voucherelor de vacanță emise pe suport electronic neutilizate ori necuvenite, acestea se vor restitui Contractantului în baza unui borderou întocmit în două exemplare.

15. Modalități de plată

15.1 Plata aferentă serviciilor prestate precum și contravaloarea nominală a voucherelor de vacanță se va efectua din conturile deschise la Trezoreria statului.

15.2. Plata serviciilor de emitere a voucherelor de vacanță pe suport electronic se va efectua în termen de 30 zile de la emiterea facturii.

15.3 (1) Autoritatea Contractantă are obligația de a efectua plata comenzii, respectiv contravaloarea nominală a voucherelor de vacanță pe suport electronic prevăzută la art. 15.1 în termen de maxim 30 de zile de la **recepția voucherelor de vacanță, însoțite de "AVIZ DE ÎNSOȚIRE A MĂRFII"** și înregistrarea facturii la registratura Autorității Contractante.

(2) Necesarul maxim estimat al voucherelor de vacanță care se vor emite și livra nu va depăși numărul posturilor aprobate, respectiv 459 vouchere nominale de vacanță, fiecare având valoarea maximă de 1.450,00 lei/voucher nominal, conform comenzii.

(3) În cazul în care Autoritatea Contractantă are observații cu privire la corectitudinea documentelor justificative și întocmirea facturilor fiscale, acesta va acorda un termen de 48 ore pentru remedierea lor, după care curge un nou termen de 30 zile pentru plata facturilor.

(4) Părțile convin ca transmiterea facturilor către Autoritatea Contractantă se va face în format tipărit la sediul Autorității Contractante menționat în partea introductivă a prezentului contract și va fi primită de către persoana responsabilă de comanda voucherelor de vacanță, respectiv d-na [] în cadrul Direcției Management Resurse Umane.

(5) Orice formă de plată între Autoritatea Contractantă și Contractant se face numai prin virament bancar în conturile special deschise în Trezorerie.

(6) Părțile se obligă să comunice în scris modificarea conturilor sau alte date legate de plata voucherelor de vacanță.

16. Încetarea și rezilierea contractului

16.1 Prezentul contract va înceta de drept dacă în termen de 14 zile lucrătoare de la data semnării și înregistrării prezentului contract, Contractantul nu a inițiat prestarea serviciilor prevăzute la art. 4.1..

16.2 Încetarea prezentului contract de servicii în condițiile art. 16.1. nu va produce niciun fel de efecte asupra altor drepturi ale Autoritatea Contractantă și Contractantului, dobândite în baza prezentului contract.

16.3 Suplimentar față de cauzele de încetare definite la art. 16.1. Autoritatea Contractantă poate rezilia contractul cu efecte depline (de jure), după acordarea unui preaviz de 15 zile Contractantului, fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată, în oricare dintre situațiile următoare, dar nelimitându-se la acestea:

- a) Contractantul nu execută contractul în conformitate cu obligațiile asumate;
- b) Contractantul refuză sau omite să aducă la îndeplinire dispozițiile emise de către Autoritatea Contractantă sau de către reprezentantul său autorizat;
- c) Contractantul cesionează contractul sau subcontractează fără a avea acordul scris al Autoritatea Contractantă;

- d) Contractantul face obiectul unei proceduri de insolvență, dizolvare, administrare judiciară sau sub controlul altei autorități, a încheiat o înțelegere cu creditorii privind plata datoriilor, și-a suspendat activitatea sau se află într-o situație asemănătoare rezultând dintr-o procedură similară reglementată de legislația în vigoare;
- e) Contractantul a fost condamnat pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei printr-o hotărâre judecătorească definitivă;
- f) Contractantul se află în culpă profesională gravă, ce poate fi dovedită prin orice metodă de probă pe care Autoritatea Contractantă o poate justifica;
- g) apariția oricărei incapacități legale care să împiedice executarea Contractului;
- h) Contractantul nu furnizează garanțiile sau asigurările solicitate sau persoana care furnizează garanția sau asigurarea nu este în măsură să își îndeplinească angajamentele.

16.4 Dacă Autoritatea Contractantă reziliază contractul, va fi îndreptățit să recupereze de la Contractant, fără a renunța la celelalte remedii la care este îndreptățit în baza acestuia, orice pierdere sau prejudiciu suferit până la un nivel egal cu valoarea contractului.

16.5 (1) Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractelor sau dreptului Autorității Contractante de a solicita constatarea nulității absolute a contractului de achiziție publică. în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, Autoritatea Contractantă are dreptul de a denunța unilateral un contract de achiziție publică în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) Contractantul se află la momentul atribuirii contractului în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 164-167 din Legea 98/2016.
 - b) Contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.
- (2) Autoritatea Contractantă introduce dreptul de denunțare unilaterală prevăzut la alin. (1) în condițiile contractuale cuprinse în documentația de atribuire.

17. Forța majoră

17.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celelalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celelalte părți încetarea de drept deplin a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celelalte daune-interese.

18. Soluționarea litigiilor

Autoritatea Contractantă și Contractantul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea prezentului contract. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative, Autoritatea Contractantă și Contractantul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare parte poate solicita ca disputa să se

soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

19. Prevederi privind protecția datelor cu caracter personal

19.1 - În scopul executării Contractului, fiecare Parte trebuie să prelucreze date cu caracter personal privind angajării și/sau reprezentanții celeilalte Părți;

19.2 - Părțile au luat cunoștință că, la data de 25 mai 2018, Regulamentul nr. 679 din 27 aprilie 2016 al Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (cunoscut sub denumirea Regulamentul General privind Protecția Datelor) (Regulamentul) a intrat în vigoare, și fac toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că se conformează cu prevederile Regulamentului;

19.3 - Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului, legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite din când în când în legătură cu acestea.

19.4 - Fiecare Parte va divulga celeilalte Părți date cu caracter personal privind angajării sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului contract. Aceste date vor consta în: [datele de identificare, poziție, angajator, număr de telefon, adresa de email a angajaților/reprezentanților legali].

19.5 - Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile iau cunoștință și convin ca fiecare Parte să determine, în mod independent, scopul/scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu acest contract. Mai precis, Părțile convin prin prezenta și confirmă că nu o să acționeze ca operatori asociați sau să fie într-o relație de tip operator-persoană împuternicită de operator, fiecare Parte acționând ca un operator de date independent pentru propria prelucrare a datelor în legătură cu prezentul contract, și niciuna dintre Părți nu acceptă vreo răspundere pentru o încălcare de către cealaltă Parte a legislației aplicabile.

19.6 - În cazul în care apar circumstanțe în care oricare dintre Părți acționează ca o persoană împuternicită a celeilalte Părți, sau ca un operator asociat împreună cu cealaltă Parte în legătură cu acest contract, Părțile se obligă să încheie un acord cu caracter obligatoriu în conformitate cu prevederile din articolele 28 și 26 din Regulament, precum și cu alte prevederi legale relevante.

20. Limba contractului

20.1 Limba contractului este limba română.

21. Comunicări

21.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

Contractant	Autoritatea Contractantă

21.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail. având următoarele coordonate:

22. Legea aplicabilă contractului

22.1 Contractul va fi guvernat și interpretat conform legilor din România.

22.2 Contractantul va respecta și se va supune tuturor legilor și reglementărilor din România, precum și reglementărilor direct aplicabile ale CE, jurisprudenței Curții Europene de Justiție și a Tribunalului de Primă Instanță și se va asigura că personalul său salariat sau contractat de acesta, conducerea sa, subordonații acestuia și salariații din teritoriu vor respecta și se vor supune de asemenea aceluiași legi și reglementări. Contractantul va despăgubi Autoritatea Contractantă în cazul oricăror pretenții și acțiuni în justiție rezultate din orice încălcări ale prevederilor în vigoare de către acesta, personalul său salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea sa, subordonații acestuia, precum și salariații din teritoriu.

Părțile au convenit să încheie azi, prezentul contract în două exemple originale câte un exemplar pentru fiecare parte.

AUTORITATEA CONTRACTANTĂ,
Sectorul 2 al Municipiului București
Primar

CONTRACTANT,
UP ROMÂNIA SRL

Dir ecția Management Resurse Umane
Director Executiv,

Dir ecția Economică
Director Executiv,

Dir ecția Achiziții
Director Executiv,

Avizat C.F.P.

Avizat Legalitate
Șef Serviciul Asistența Juridică,

Întocmit,